

186055-2026 - Hange

Saksamaa – Ehituskonstruktioonid ja -materjalid; ehituse abimaterjalid (v.a elektriseadmed) – Lieferung, Errichtung und Inbetriebnahme des Rheinwassersystems (Los RLS)

OJ S 54/2026 18/03/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Asjad

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: MVV Grüne Wärme GmbH

E-posti aadress: einkauf-300@mvv.de

Võrgustiku sektori hankija tegevus: Gaasi või soojusenergia tootmine, transport või jaotamine

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Lieferung, Errichtung und Inbetriebnahme des Rheinwassersystems (Los RLS)

Kirjeldus: Gegenstand der Ausschreibung ist die Planung, Lieferung, Errichtung und Inbetriebnahme des Rheinwassersystems (Los RLS) als zentrale wassertechnische Infrastruktur für die Flusswasser-Wärmepumpenanlage WPA2 auf dem Gelände des Großkraftwerks Mannheim (GKM). Das Los RLS umfasst insbesondere die Installation von zwei neuen Rheinwasserpumpen im bestehenden Pumpenhaus von Block 7, den Einbau einer neuen Siebbandmaschine, die Errichtung der erforderlichen Stahlrohrleitungen im Innenbereich, den Anschluss an die durch ein anderes Los verlegten GFK-Leitungen im Außenbereich sowie die Integration aller Haupt- und Nebenkomponten in die bestehende Bauwerks- und Anlagentechnik der GKM AG. Der Leistungsumfang beinhaltet sämtliche Planungsarbeiten, Rohrleitungs- und Stahlbaumontagen, Fertigung und Lieferung der Komponenten, Abnahmen, Prüfungen, Inbetriebnahmeunterstützung sowie die Demontage der bestehenden Pumpen und Rohrleitungen. Ebenso umfasst das Los RLS die Installation von Prall- und Tauchwänden in der Pumpenkammer sowie die vollständige Dokumentation. Menetluse tunnus: e638e1ef-1232-4c71-b6f1-218322e5f76f

Sisemine tunnus: 000179

Menetluse liik: Väljakuulutamisega läbirääkimistega hankemenetlus / konkurentsipõhine läbirääkimistega hankemenetlus

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Asjad

Peamine liigitus (cpv): 44000000 Ehituskonstruktioonid ja -materjalid; ehituse abimaterjalid (v.a elektriseadmed)

Täiendav liigitus (cpv): 44160000 Torujuhe, torustik, korpused ja seonduvad tooted, 42122000 Pumbad

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Mannheim

Riik – jaotus (NUTS): Mannheim, Stadtkreis (DE126)

Riik: Saksamaa

Lisateave: Auf dem Gelände der Grosskraftwerk Mannheim AG

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: #Bekanntmachungs-ID: CXRAYR4Y508#

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/25/EL

sektvo -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine:

Kuritegelikus ühenduses osalemine:

Terroriakti toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised:

Rahapesu või terrorismi rahastamine:

Pettus:

Korruptsioon:

Laste tööjõu kasutamine ja muud inimkaubanduse vormid:

Maksude tasumise kohustuse rikkumine:

Sotsiaalkindlustusmaksete tasumise kohustuse rikkumine:

Keskkonnaõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:

Sotsiaalõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:

Tööõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:

Maksejõuetus:

Vara haldab likvideerija:

Äritegevus on peatatud:

Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot:

Tõsine ametialane rikkumine:

Konkurentsi moonutamise eesmärgil teiste ettevõtjatega sõlmitud kokkulepped:

Hankemenetluses osalemisega kaasnev huvide konflikt:

Otsene või kaude osalemine käesoleva hankemenetluse ettevalmistamisel:

Ennetähtaegne lõpetamine, kahjutasu või võrreldavad sanktsioonid:

Valeandmete esitamine, teabe esitamata jätmine, suutmatust nõutud dokumente esitada või selle menetluse kohta konfidentsiaalse teabe saamine:

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Lieferung, Errichtung und Inbetriebnahme des Rheinwassersystems (Los RLS)

Kirjeldus: Im Rahmen der Dekarbonisierungsstrategie der MVV soll am Standort des Großkraftwerks Mannheim eine zweite Flusswasser-Wärmepumpenanlage (WPA2) mit einer thermischen Leistung von bis zu 165 MW installiert werden. Für deren Betrieb wird ein leistungsfähiges Rheinwassersystem benötigt, das die Entnahme, Vorreinigung und hydraulische Versorgung der Wärmepumpenmodule sicherstellt. Das Los RLS stellt die dafür erforderliche Infrastruktur bereit: - zwei neue Flusswasserpumpen (je 5,35 m³/s) in Rohrgehäuseausführung, - eine neue Siebbandmaschine (mind. 6 m³/s Durchsatz), - neue Rückschlagklappen, Kompensatoren, Armaturen und Instrumentierung, - Stahlrohrleitungen zur Verbindung der Pumpen mit den bereits im Außenbereich verlegten DN 1400 GFK-Leitungen (Los RLB), - bauliche Anpassungen wie Tragkonstruktionen und Führungssysteme für Siebmaschine und Absperreinrichtungen, - GFK-Prall- und Tauchwände zur Strömungsberuhigung, - Demontage der bestehenden Pumpen und Rohrleitungen. Die Anlagen des Loses RLS bilden damit die technische Grundlage für die Entnahme und

Aufbereitung des Rheinwassers, das anschließend über Los GWP den Wärmepumpenmodulen zugeführt wird.

Sisemine tunnus: 000179

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Asjad

Peamine liigitus (cpv): 44000000 Ehituskonstruksioonid ja -materjalid; ehituse abimaterjalid (v. a elektriseadmed)

Täiendav liigitus (cpv): 44160000 Torujuhe, torustik, korpused ja seonduvad tooted, 42122000 Pumbad

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Mannheim

Riik – jaotus (NUTS): Mannheim, Stadtkreis (DE126)

Riik: Saksamaa

Lisateave: Auf dem Gelände der Grosskraftwerk Mannheim AG

5.1.3. Eeldatav kestus

Muu kestus: Teadmata

5.1.4. Uuendamine

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 0

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida rahastatakse täielikult või osaliselt ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): ei

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): ei

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit: 1. Für die Bieter ohne Sitz in der Bundesrepublik Deutschland Bescheinigung des für sie zuständigen Versicherungsträgers (nicht älter als 6 Monate) 2. Kopie der aktuellen Betriebshaftpflichtversicherung (max. 6 Monate alt) 3. (Selbst-)Erklärung, dass keine Steuer- oder Abgabeschulden vorliegen 4. (Selbst-)Erklärung über die ordnungsgemäße Abführung von Beiträgen an die Sozialversicherungsträger 5. Auszug aus dem Handelsregister oder dem vergleichbaren Register des Heimatlandes des Bewerbers (max.6 Monate alt) 6. (Selbst-) Erklärung, dass keine Insolvenz oder Liquidation beantragt oder eröffnet ist oder für die Mitglieder der Bietergemeinschaft beantragt oder eröffnet ist 7. Nachweis, dass bei der Bildung von Bieter-/Arbeitsgemeinschaften eine Erklärung der gesamtschuldnerischen Haftung besteht (nur bei Bildung von Bieter-/Arbeitsgemeinschaften erforderlich) 8. (Selbst-) Erklärung, dass alle Angaben in der Bewerbung wahrheitsgemäß erfolgt sind.

Kriteerium: Finants suhtarv

Valikukriteeriumi kirjeldus: 1. Umsatz in den letzten 3 Geschäftsjahren bezogen auf die ausgeschriebene Leistung 2. Der Bewerber muss mindestens über eine mittlere Bonität

verfügen (z.B. Creditreform (Crefo) Score von max. 300 Punkten). Diese Auskunft wird vom Auftraggeber eingeholt. 3. Versicherungsnachweise oder Eigenerklärungen, dass diese bei Zuschlagserteilung entsprechend abgeschlossen werden: a) risikogerechte Betriebshaftpflichtversicherung in Höhe von 10 Mio. EUR je Schadensfall, 2-fach maximiert je Versicherungsjahr b) risikogerechte Umwelthaftpflichtversicherung in Höhe von 5 Mio. EUR je Schadensfall, 2-fach maximiert je Versicherungsjahr c) risikogerechte Umweltschadenversicherung in Höhe von 2,5 Mio. EUR je Schadensfall d) risikogerechte Transportversicherung

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: 1. Bestätigungen durch Eigenerklärung, dass Ihr Unternehmen in der Lage ist, die gesamte Auftragsabwicklung in Wort und Schrift in deutscher Sprache durchzuführen, insbesondere die Baustellenkommunikation. Für die Projektleitung und Bauleitung muss das Niveau mindestens C2 gemäß des gemeinsamen europäischer Referenzrahmens für Sprachen entsprechen 2. Angabe von mindestens 2 Referenzen (nicht älter als 7 Jahre) im europäischen Wirtschaftsraum für abgeschlossene Projekte zur Lieferung und Montage von Stahl-Rohrleitungen (Leistungsquerschnitt mindestens DN 1000 in Freiverlegung im Gebäude) in vergleichbarem Lieferumfang mit genauer Beschreibung von Leistungsumfang, Auftragsumfang, Auftraggeber sowie des Transport- und Montagekonzept unter Beachtung einschlägiger europäischer Vorschriften 3. Zertifizierungsnachweis, dass der Bieter über ein Qualitätsmanagement nach ISO 9001 oder vergleichbar verfügt

Kriteerium: Teenuselepingute jaoks on vaja luba või kuulumist teatud organisatsiooni

Valikukriteeriumi kirjeldus: Schriftliche Bestätigung, Eigenerklärung oder Nachweis, dass sich Ihr Unternehmen zu den Prinzipien des UN Global Compact bekennt. Eigenerklärung gem. Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 in der Fassung des Art. 1 Ziff. 23 der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022 (das Dokument ist Bestandteil der Ausschreibungsunterlagen) Die unterschriebene Verschwiegenheitserklärung (das Dokument ist den Ausschreibungsunterlagen beigelegt).

Teave kaheetapilise menetluse teise etapi kohta:

Menetlus toimub järjestikuste etappidena. Igas etapis võidakse mõni osaleja kõrvaldada

5.1.11. Hankedokumentid

Keeled, milles hankedokumentid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Lisateabe taotlemise tähtaeg: 09/04/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Hankedokumentide aadress: <https://vergabeportal-bw.de/Satellite/notice/CXR4YR4Y508/documents>

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

URL: <https://vergabeportal-bw.de/Satellite/notice/CXR4YR4Y508>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://vergabeportal-bw.de/Satellite/notice/CXR4YR4Y508>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Finantstagatise kirjeldus: Folgende Bürgschaften können von Seiten des Auftraggebers an den Auftragnehmer gefordert werden: Anzahlungsbürgschaft Vertragserfüllungsbürgschaft Gewährleistungsbürgschaft

Osalemistaotluste esitamise tähtaeg: 16/04/2026 23:59:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib osa puuduvad pakkujaga seotud dokumente esitada hiljem.

Lisateave: Der Auftraggeber kann den Bewerber oder Bieter unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung auffordern, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise, nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren, oder fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen nachzureichen oder zu vervollständigen. Der Auftraggeber ist berechtigt, in der Auftragsbekanntmachung oder den Vergabeunterlagen festzulegen, dass er keine Unterlagen nachfordern wird.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmise peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Einige Vergabeunterlagen (Teil B und Anlagen zu Teil C) enthalten Informationen und Daten, die der Vertraulichkeit unterliegen. Sie können daher nicht frei zugänglich bereitgestellt werden. Daher ist mit Abgabe des Teilnahmeantrags eine Verschwiegenheitserklärung abzugeben. Vollständigen Zugriff erhalten alle geeigneten Bewerber, die zur Angebotsabgabe aufgefordert werden.

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: ei

Rahastamiskord: s. Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit.

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Die Fristen des § 160 Abs. 3 Ziff. 1-4 GWB sind zu beachten. Danach ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden; 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden; 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: MVV Grüne Wärme GmbH

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: MVV Grüne Wärme GmbH

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: MVV Grüne Wärme GmbH

Registreerimisnumber: DE298310314

Postiaadress: Luisenring 49

Linn: Mannheim

Sihtnumber: 68159

Riik – jaotus (NUTS): Mannheim, Stadtkreis (DE126)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: einkauf-300@mvv.de

Telefon: +496212905171

Internetiaadress: <http://www.mvv.de>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Keskne hankija, kes sõlmib teiste hankijate jaoks ette nähtud ehitustööde, asjade või teenuste riigihankelepinguid või raamlepinguid

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium

Registreerimisnumber: 08-A9866-40

Postiaadress: Durlacher Allee 100

Linn: Karlsruhe

Sihtnumber: 76137

Riik – jaotus (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: vergabekammer@rpk.bwl.de

Telefon: +49 7219268730

Faks: +49 7219263985

Internetiaadress: <https://rp.baden-wuerttemberg.de/rpk/abt1/ref15/>

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53119

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: dd524690-706c-4100-8e00-0ff6ad8adc5d - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 17

Teate saatmise kuupäev: 17/03/2026 10:57:53 (UTC+01:00) Kesk-Euroopa aeg, Lääne-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 186055-2026

ELT S väljaande number: 54/2026

Avaldamise kuupäev: 18/03/2026